

英汉铁路词典

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
OF RAILWAY TERMS

人民铁道出版社

内 容 简 介

本词典是一部综合性的铁路词典。内容包括铁路运输和经济、机车车辆、工程工务、通信信号、材料方面的常用术语单词、复合词、成语、缩写词汇共75,000余条。附录内容包括度量衡表、国际数字词冠表、化学元素表及希腊字母表。

本词典可供从事生产、科研、教学、翻译工作的铁路职工以及与铁路有关部门和其他科技部门、外事部门工作人员参考。

英 汉 铁 路 词 典

English-Chinese Dictionary of Railway Terms

北方交通大学《英汉铁路词典》编辑组编

人民铁道出版社出版

(北京市东单三条14号)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

张家口地区印刷厂印刷

开本: 850×1168 $\frac{1}{32}$ 印张: 32.25 字数: 1756 千

1977年 12月 第1版

1977年12月第1版 第1次印刷

印数: 0001—15,400册 定价: 4.70元

前 言

这部《英汉铁路词典》，是在无产阶级文化大革命取得了伟大的胜利，社会主义革命和社会主义建设取得了辉煌成就，国内外一片大好形势下，为适应生产、科研、教学的需要而编辑的。

本词典共选收铁路专业词汇75,000多条，包括的内容有：

一、机车车辆方面包括：蒸汽机车、内燃机车、电力机车、各种客、货车和公务车辆的理论、构造、运用、维修以及列车牵引计算。

二、工程工务方面包括：测量、工程地质、选线设计、施工、桥隧、养护维修。

三、通信信号方面包括：通信、信号、自动控制、电子计算机及数据处理。

四、运输方面包括：站场、行车、调车、调度、客运、货运、联运、冷藏、装卸机械、港口及组织管理。

五、经济方面包括：计划、财务、会计、统计、运价、运输成本。

六、材料方面包括：金属材料、非金属材料、电料、材料试验、材料的蜕化及防止、工具和机器。

另附度量衡表、国际数字词冠表、化学元素表及希腊字母表，以供参考。

在本词典编辑过程中，得到铁道部科学技术情报研究所、兰州铁道学院运输系、四方车辆研究所和四方机车车辆工厂等有关单位的大力协助，在此表示感谢。

由于我们水平有限，时间仓卒，在选词、译名和编辑等方面，难免有错误和缺点，请同志们批评指正。

北方交通大学《英汉铁路词典》编辑组

1977年8月30日

说 明

一、本词典系按英文字母顺序排列，术语单词、复合词及短语一律顺排。

二、一条英文词有几个不同意义时，分别列出不同的汉文译名，在汉文译名之间以分号“；”分开。

一条英文词有几个同义译名时，在译名之间以逗号“，”分开。

三、黑体方括号“【】”内的字是所属学科的略语，本词典的译名一般不注学科；仅对少数不易辨别的译名在译名前加注学科，列举于下：

【地】=地质

【天】=天文

【测】=测量

【息】=信息论

【计】=电子计算机及数据处理

【统】=统计

【化】=化学

【数】=数学

【建】=房屋建筑

四、圆括号“()”内的字表示：(1)同一英文词的另一拼法；(2)对原文的加注；(3)对译名的注释。

五、{复}表示复数。

目 录

前 言

说 明

正 文

附 录:

一、度量衡表

二、国际数字词冠表

三、化学元素表

四、希腊字母表

英文字母索引

A	a	1 — 70	N	n	566 — 588
B	b	71 — 118	O	o	588 — 614
C	c	118 — 224	P	p	614 — 686
D	d	224 — 282	Q	q	686 — 690
E	e	283 — 325	R	r	690 — 754
F	f	326 — 370	S	s	754 — 879
G	g	371 — 395	T	t	879 — 956
H	h	395 — 426	U	u	956 — 970
I	i	426 — 463	V	v	970 — 984
J	j	463 — 467	W	w	985 — 1009
K	k	467 — 471	X	x	1009
L	l	471 — 512	Y	y	1009 — 1011
M	m	512 — 566	Z	z	1011 — 1013

A

AAR (Association of American Railroads) 美国铁路协会 (私营铁路)

AAR Communication and Signal Section 美国铁路协会通信信号组

AAR Communication Section 美国铁路协会通信组

AAR Signal Section 美国铁路协会信号组

abaca 蕉麻 (指纤维); 麻蕉 (指植物)

abacus 算盘

abacus computation 珠算

abampere CGS (厘米、克、秒) 电磁制安培, 绝对安培 (等于10安倍)

abandon a journey 放弃旅行

abandoned baggage 无人认领的行李

abandoned channel 废弃河道

abandoned luggage 无人认领的行李

abandoned track 废线

abatement 减少, 减轻

A-battery 丝极电池, 灯丝电池, 甲电池

AB brake AB型制动机

abbreviated call letters 缩写呼号

abbreviated formula 缩写式, 简写式

abecoulomb CGS (厘米、克、秒) 电磁制库伦, 绝对库伦 (等于10库)

ABC telegraph 惠斯登ABC制自动电报机

ABD brake valve ABD型制动阀

Abel's integral equation 阿贝尔积分方程

Abel's problem 阿贝尔的问题

aberration 像差; 光行差; 偏差

abfarad CGS (厘米、克、秒) 电磁制法拉, 绝对法拉 (等于 10^{-9} 法拉)

abhenry CGS (厘米、克、秒) 电磁制亨利, 绝对亨利 (等于 10^{-9} 亨利)

abietic acid 松香酸

ability to withstand decomposition 抗分解能力

abnormal anticlinorium 逆复背斜

abnormal density 异常密度

abnormal fanshaped fold 逆扇状褶皱

abnormal fault 异常断层

abnormal load 异常荷载

abnormal operating conditions 异常行车条件; 不正常操作情况

abnormal phenomenon 异常现象

abnormal retirement 非正常报废

abnormal soil 不正常土, 异常土

abnormal sound 异声; 不正常声音

abnormal value 反常值, 异常值, 变态值

abnormal water level 非常水位

abnormal wear 不正常磨损

A board 甲台, 甲交换台 (电话)

aboard 上车, 上船

A board dial(l)ing 甲台拨号

abohm CGS (厘米、克、秒) 电磁制欧姆, 绝对欧姆 (等于 10^{-9} 欧)

above-ground storage tank 地上储存罐
above the standard 在标准以上

abra 岩洞

abradability 磨蚀性, 磨损性

abradant 研磨料

abrade 磨损; 擦伤

abrasion 磨耗, 磨损, 磨蚀

abrasion loss 磨耗损失

abrasion machine 磨耗 (试验) 机

abrasion of paint 涂料的磨蚀

abrasion platform 海蚀台地, 浪蚀台地

abrasion resistance of plastic 塑料的抗磨性; 塑料的抗磨力

abrasion-resisting pigment 抗磨干颜料

abrasion test 磨耗试验

abrasion value 磨耗值, 磨耗量

abrasive 磨耗的; 研磨料

abrasive action 磨耗作用

abrasive cloth 砂布

- abrasive cloth for dry use 干磨砂布
 abrasive compound 研磨膏(凡而砂)
 abrasive flour 研磨粉末
 abrasive grain 研磨砂粒
 abrasive hardness 磨耗硬度, 研磨硬度
 abrasive paper 砂纸
 abrasive paper for dry use 干磨砂纸
 abrasive powder 研磨砂粉
 abrasive resistance 抵磨力, 抗磨性
 abrasive resistance of rock 岩石耐磨性
 abrasive silt 腐蚀淤泥
 abrasive tools 研磨工具
 abrasive wear 磨耗, 磨损
 abrupt slope 陡坡
 abrupt stop 突然停车
 ABS (absolute block system) 绝对闭塞制
 abscissa 横坐标
 abscissa axis 横(坐标)轴
 abscissa of convergence 收敛横坐标
 absence of correlation 无相关
 absence of signal 无信号
 absolute acceleration 绝对加速度
 absolute address 【计】绝对地址
 absolute addressing 【计】绝对寻址
 absolute and permissive staff instrument 绝对容许路签机
 absolute average error 绝对平均误差
 absolute block 绝对闭塞
 absolute block section 绝对闭塞区段, 绝对闭塞区间
 absolute block signal 绝对闭塞信号, 绝对闭塞信号机
 absolute block signaling 绝对闭塞信号法
 absolute block system 绝对闭塞制; 绝对闭塞系统
 absolute brightness 绝对亮度
 absolute calculation 绝对算法
 absolute code 绝对码
 absolute coding 绝对编码
 absolute control 绝对控制
 absolute control of the switch points 道岔的绝对控制
 absolute convergence 绝对收敛
 absolute coordinates 绝对坐标
 absolute density 绝对密度
 absolute determination 绝对测定
 absolute deviation 绝对偏移, 绝对偏差
 absolute displacement 绝对位移
 absolute elevation 绝对高程
 absolute entrance signal 绝对进站信号; 绝对进站信号机
 absolute equilibrium 绝对平衡
 absolute error 绝对误差
 absolute ethyl alcohol 无水乙醇
 absolute figure increased 增长的绝对数
 absolute geo-chronology 绝对地质年代
 absolute gravity 绝对重力
 absolute height 绝对高度
 absolute humidity 绝对湿度
 absolute identity 绝对同一
 absolute instruction 【计】绝对指令
 absolute level 绝对级; 绝对电平(电信传输)
 absolute linear misclosure 绝对直线闭合差
 absolute location 绝对位置
 absolute magnitude 绝对量值
 absolute majority 绝对多数
 absolute manual block 绝对人工闭塞
 absolute maximum moment 绝对最大力矩
 absolute methyl alcohol 无水甲醇
 absolute motion 绝对运动
 absolute number 绝对数
 absolute orientation 绝对定向, 对地定向
 absolute overlap system 绝对重叠制; 绝对重叠系统
 absolute permissive block 绝对容许闭塞
 absolute permissive blocking 绝对容许闭塞法
 absolute permissive block scheme 绝对容许闭塞方案
 absolute permissive block signal control circuit 绝对容许闭塞信号控制电路

absolute permissive block signal(l)ing	absorption factor
绝对容许闭塞信号法	吸收因数
absolute permissive block system	absorption hygrometer
绝对容许闭塞制; 绝对容许闭塞系统	吸收湿度计
absolute pressure	absorption moisture
绝对压力	吸收水分
absolute probability	absorption spectrum
绝对概率	吸收光谱
absolute programming	absorption system
【计】绝对程序设计	吸收系统
absolute signal	absorption test
绝对信号; 绝对信号机	吸收试验
absolute specific gravity	absorption type wavemeter
绝对比重	吸收式波
absolute speed	长计
绝对速度	absorptive
absolute staff	吸收的
绝对路签	absorptive character
absolute stereoscopic parallax	吸收性
绝对立体视差	absorptive complex
absolute stop aspect	吸收性复合体
绝对对停车示象, 绝对对停车显示	absorptive form lining
absolute stop light	吸收模板衬; 真空模板衬
绝对对停车灯(红灯)	absorptive power
absolute stop marker	吸收能力
绝对对停车标志	absorptive quality
absolute stop signal	吸收性
绝对对停车信号; 绝对对停车信号机	absorptivity
absolute system of units	吸收性; 吸收量, 吸收能力,
绝对单位制	吸收系数
absolute temperature	abstract book
绝对温度(开耳芬氏温度, 开氏温度)	摘要簿
absolute unit	abstract code
绝对单位	【息】抽象码
absolute vacuum	abstract number
绝对真空	不名数, 抽象数
absolute value	abstract of materials issued
绝对值	发出材料
absolute velocity	撮总表
绝对速度	abstract of materials received
absolute volume	收入材料撮总表
绝对体积; 绝对容积	abstract space
absolute weight	抽象空间
绝对重量	abstract summary
absolute Yth moment	摘要表
【息】绝对Y阶矩	abstract symbol
absolute zero	抽象符号
绝对零度	abstract syntax
absorbent	抽象句法
吸收剂	A-B toll operation
absorbent aggregate	甲台-乙台长途接线制
吸水集料	(长途电话)
absorbent cloth	A-B toll system
吸水布	甲台-乙台长途通信制
absorbent shutter	Abt system railway
吸水模板	瑞士爱伯特式山区
absorber	齿轨铁路
吸收器; 吸收体; 吸收剂; 电流或电波的吸收装置	abukumalite
absorbing capacity	铋磷灰石
吸收能力	abutment
absorbing medium	桥台
吸收介质	abutment bay
absorbing modulation	桥台横跨
吸收调制	abutment joint
absorbing power	桥台接缝
吸收能力	abutment pressure
absorbing selector	桥台压力
吸收选择器	abutment span
absorptance	桥台跨度(用于分离式桥台)
吸收比, 吸收系数	abutment stone
absorption capacity	桥台石
吸收能力, 吸收量	abutting building
absorption coefficient	毗连建筑物
吸收系数	abutting joint
	对接头
	abutting lot
	相邻地段
	AB valve
	AB阀

abvolt CGS(厘米,克,秒)电磁制伏特,

绝对伏特(等于 10^{-8} 伏特)

abysmal 深不可测的, 深渊的, 深成的

abysmal rock 深成岩

abyss 深渊

A cable pole A形电缆杆

AC-AC traction electric locomotive 交流-交流牵引电力机车(70年代最新型电力机车)

acadianite 红斜方沸石

Acadian 中寒武纪

AC ammeter 交流安培计

AC brake AC型制动机

accelerant 促凝剂

accelerate 催速, 加速, 促进

accelerated aging test 加速老化试验

accelerated break-down test 加速破坏试验

accelerated cement 快凝水泥

accelerated delivery 快速交付

accelerated determination 加速确定

accelerated durability test 加速耐久性试验

accelerate despatch 加速发送(或发车)

accelerated goods traffic 快速货物运输

accelerated motion 加速运动

accelerated release 加速缓解

accelerated release rate 加速缓解速度

accelerated schedule 快速列车时刻表

accelerated speed (特快货物) 加快速度

accelerated test 快速试验

accelerated weathering test 快速风化试验

accelerating agent 催速剂, (混凝土) 促凝剂

accelerating anode 加速阳极

accelerating contactor sequence 加速接触器程序

accelerating device 加速装置(空气制动机)

accelerating drum 加速鼓轮

accelerating electrode 加速电极

accelerating field 加速电场

accelerating force curve 加速力曲线

accelerating grade 加速坡

accelerating grid 加速栅板

accelerating handle 加速手柄

accelerating power 加速力, 加速功率

accelerating relay 加速度继电器

accelerating resistor 加速度电阻器

accelerating section for rolling down (车辆) 溜放加速坡段

accelerating slope 加速坡

acceleration 加速度, 加速

acceleration and deceleration speed control by linear motor 用线性电动机

对溜放车辆加减速度的控制

acceleration constant 加速度常数

acceleration control 加速度控制

acceleration curve 加速度曲线

acceleration effort 加速作用力

acceleration error 加速度误差

acceleration force 加速力

acceleration grade 加速坡

acceleration grade of hump 驼峰加速坡

acceleration misalignment 加速度失调

acceleration misalignment coefficient

加速度失调系数

acceleration of gravity 重力加速度

acceleration relay 加速度继电器

acceleration resistance 加速阻力

acceleration response spectrum 加速反
应波谱

acceleration time 加速时间

acceleration transducer 加速度传感器

accelerometer 加速器, 速凝剂, 催化剂(橡胶); 加速阳极

accelerator pedal 加速器踏板

accelerator-retarder (驼峰编组场) 加减速
度器

accelerograph 加速度记录器, 加速度仪

accelerometer 加速度计

accept 接受, 允许, 承兑, 认付

acceptability 可接受性

acceptable coupling speed 容许连挂速度
(溜放车辆)

acceptable region 【息】可接受域

acceptable system 【息】可接受系统

acceptable value 认可的价值

acceptance 验收, 工程验收	access opening 进口
acceptance at works 在工厂验收(车辆或机车)	accessory 附属的, 附件, 附属设备; 配件
acceptance conditions 接受条件; 承运条件	accessory building 生活房屋, 住人房屋
acceptance criterion 验收标准	accessory charges 附带费用
acceptance for carriage 承运	accessory equipment 附属设备, 辅助设备
acceptance gage 验收规	accessory structure 附属结构物
acceptance limit 验收限度	access passage 进入通道
acceptance of a consignment 承运一批货物	access ramp 进口斜坡台, 进路坡道, 进口坡
acceptance of cars 接收车辆	access shaft 进口竖井, 进入井
acceptance of goods 承运货物	access slope 进口坡
acceptance of materials 材料验收	access time 【计】存取时间
acceptance of wagons 接收货车	access to a coach 客车入口
acceptance report 接收报告	access to platforms 站台进口
acceptance survey 竣工测量	access to railway premises 铁路场界入口
acceptance test 验收试验	access tunnel 进口隧洞
acceptance test tolerance 验收试验允许公差(如轨道衡)	access way 进路
accept a train 同意接车; 接入列车	access well 交通井, 进入井
accept for carriage 承运(接受托运)	accident 事故
accepting information 接受信息	accidental damage 意外损坏, 意外损伤
acceptation survey 竣工测量	accidental error 偶然误差
acceptor 接受器; 受主	accidental ground 活地气, 偶然接地
acceptor impurity 半导体中的受主杂质	accidentality 偶然性
access 接近; 入口; 存取	accident cost 事故费
access adit 巷道口	accident error 偶然误差
access arm 存取臂	accident frequency 事故频率
accessary 附属的, 附件, 附属设备; 配件	accident indication lamp 事故表示灯
access connection 进路连接	accident indication light 事故表示灯
access control 进路控制	accident insurance 事故保险; 伤害保险
access cycle 存取周期	accident investigation 事故调查
access door 通道门; 入孔门, 检修门	accident on duty 工伤事故
access duct 进线管道	accident prevention 事故预防
access gallery 入口坑道; 进入巷道	accident rate 事故率(如每万职工一年平均事故次数)
access gradient 进站坡度, 站前坡度	accident report 事故报告
accessibility 可接近性	accident risk 事故责任
accessibility to modern modes of transport (车站)接近现代运输方式	accommodated staff 留宿职工
accessible point 能达点	accommodating crank 调节拐肘
access line 进站线路, 进场线路	accommodating ramp 调节坡
access mechanism 【计】存取机构	accommodation 供应; 设备; 膳宿; 车内设备; 调节
access method 【计】存取方法	accommodation bridge 专用桥, 特设桥, 便桥
access mode 【计】存取方式	

accommodation crossing	平交道口	accounting period	会计期间
accommodation train	普通旅客列车, 管内旅客列车	accounting personnel	会计人员
accompanied baggage	随身携带的行李	accounting practice	会计实践 (实习)
accompanying document	附带文件	accounting principle	会计原理
accomplish a journey	完成旅行, 旅行終了	accounting procedure	会计程序
AC component	交流分量, 交流成分	accounting process	会计程序
AC computer	交流计算机	accounting report	会计报告
accordance circuit	符合电路	accounting rules	会计规则
accordance repeating relay	符合复示继电器	accounting statement	会计报表
accordion hood	折棚横顶罩 (客车)	accounting supervision	会计监督
account	帐户; 帐目	accounting system	会计制度
accountancy organization	核算组织	accounting theory	会计理论
accountancy section	核算股	accounting unit	会计单位
accountant	会计员; 会计师	accounting year	会计年度
accountant general	会计主任	account item	帐项
account bill	帐单	account note	帐单
account book	帐簿	account on transfer transactions	转帐帐户
account current	往来帐	account purchase	赊购
account customer	立有存款帐的顾客	accounts of assets	资产台帐
account form	帐户格式	accounts payable	应付帐款
accounting	会计; 核算; 列帐	accounts payable to superior units	应付上级单位帐款
accounting analysis	会计分析	accounts receivable	应收帐款
accounting archives	会计档案	accounts receivable from subordinate units	应收下级单位帐款
accounting clerk	会计员	accounts section	会计科
accounting control	会计控制; 会计监督	accounts to be credited	应列贷方科目
accounting data	核算资料	accounts to be debited	应列借方科目
accounting department	会计部门; 会计处	account title	帐户名称
accounting document	会计文件	account titles for railway fundamental service	铁路基本业务会计科目
accounting entry	会计分录	account to give	支出帐目
accounting house	会计室	account to receive	收入帐目
accounting indices	核算指标	account transfer	转帐帐目
accounting machine	会计计算机	accomplishment of columns	对柱
accounting method	核算方法	accrual basis	权责发生制
accounting of subordinate units	附属单位会计	accrual of depreciation	计提折旧
accounting on accrual basis	权责发生制	accrual system	权责发生制
accounting on cash basis	收付实现制	accrued assets	应收未收资产
accounting operation	会计运算	accrued depreciation	应提折旧
accounting organization	会计组织	accrued expenses	应计费用
		accrued income	应计收入
		accrued interest	应计利息
		accrued liabilities	应计负债

accrued tax 应计税款
accrued wages 应计工资
accumulated assembly 叠加的组 合体
accumulated capital 累积资金
accumulated deficit 累积亏损
accumulated depreciation 累积折旧
accumulated discrepancy 累积不符值
accumulated distance 累积里程
accumulated error 累积误差
accumulated fund 积累基金, 公积金
accumulated quantity of production for current year 本年累积产量
accumulated running time 累计运转时间
accumulated surplus 累积盈余
accumulating counter 累加计数器
accumulation 累积, 积聚
accumulational terrace 堆积阶地
accumulation of carbon 积碳
accumulation of data 资料积累
accumulation of freight 货物积压
accumulation of freight wagons 货车集结
accumulation of signal faults 信号故障积累
accumulation of water 积水
accumulation process (货车) 集结过程
accumulation time (货车) 集结时间
accumulative compound type 互助复激式(电机)
accumulative kilometrage 累计走行公里数
accumulative ledger 累计式分类帐
accumulative percentage 累计百分数
accumulator 累加器; 存储器; 蓄能器; 蓄电池
accumulator battery 蓄电池组
accumulator box 蓄电池箱
accumulator cell 蓄电池瓶
accumulator jar 蓄电池容器
accumulator plate 蓄电池极板
accumulator railcar 电瓶轨道车
accumulator register 累加寄存器
accumulator room 蓄电池室
accumulator separator 蓄电池极板隔离

板
accumulator stand 蓄电池架
accumulator storage battery 蓄电池组
accumulator switch 蓄电池转换开关
accumulator switchboard 蓄电池配电盘
accumulator tank 蓄电池箱
accuracy 准确, 准确度; 尺寸精度; 测量精度
accuracy control character 精确度控制记号
accuracy for horizontal control 平面控制精度
accuracy for vertical control 高程控制精度
accuracy in keeping accounts 记帐正确度
accuracy of chaining 链测精度
accuracy of manufacture 制造精度
accuracy of measuring 计量准确度
accuracy of reading 读数精确度
accuracy of running 旋转精度(轴承)
accuracy of testing apparatus 试验仪器的准确性
accuracy of testing machine 试验机的准确性
accurate adjustment 精确校正, 精密调整
accurate control 准确控制
accurate determination 精确测定
accurate information 精确信息(情报)
accurate measurement 精确量测
accurate statistics 精密统计
AC/DC conversion type diesel electric locomotive 交流-直流转换式柴油电力机车
AC/DC dual electric car 交流-直流两用电车
AC/DC motor converter set 交流-直流电动变流器组
AC/DC receiver 交直流接收机, 交直流收音机, 交直流收音机
AC/DC track circuit 交直流轨道电路
AC/DC traction electric locomotive 交流-直流牵引电力机车

AC/DC transmission 交流-直流传动
 AC dump 交流断电, 交流切断
 AC electric locomotive 交流电力机车
 AC electrified section 交流电气化区间
 acetimeter 醋酸计
 acetone 丙酮
 acetylated wood 乙炔化木材
 acetylene 乙炔气, 电石气
 acetylene cutter 乙炔切割器
 acetylene cylinder 乙炔气瓶
 acetylene cylinder unit 乙炔气瓶组
 acetylene gas pipe 乙炔气管道
 acetylene generator 乙炔发生器
 acetylene regulator 乙炔气调节器
 acetylene welding 乙炔焊接
 acetylene welding rubber hose 乙炔焊接橡胶管
 acetylene welding torch 乙炔焊接吹管
 AC exciter 交流励磁机
 AC floating storage battery system 交流浮充蓄电池制; 交流浮充蓄电池系统
 AC generator 交流发电机
 AC heated diode 旁热式二极管
 achmite 锥辉石
 achnakaite 黑云倍长岩
 achromatic lens 消色差透镜
 ACI (automatic car identification system) 车辆自动识别系统; 车辆自动识别装置
 ACI computer 车辆自动识别计算机
 ACI concentrator 车辆自动识别装置集中器
 acid accumulator 酸性蓄电池
 acid battery 酸性蓄电池
 acid Bessemer process 酸性转炉炼钢法
 acid brick 耐酸砖, 酸性砖
 acid converter pig iron 酸性转炉铸铁
 acid electric steel 酸性电炉钢
 acid etching 酸蚀, 酸刻蚀
 acid high-frequency induction furnace steel 酸性高频感应电炉钢
 acidic electrode 酸性电极
 acidic rock 酸性岩
 acid open hearth steel 酸性平炉钢
 acid pickling 酸洗, 酸渍

acid pickling steel plate 酸洗钢板
 acid pickling steel sheet 酸洗薄钢板
 acid proof cast iron 耐酸铸铁
 acid proof material 耐酸材料
 acid resistance 耐酸性
 acid-resistant 耐酸的, 抗酸的
 acid-resistant steel 耐酸钢
 acid resisting alloy 耐酸合金
 acid resisting concrete 耐酸混凝土
 acid resisting enamel 耐酸磁漆
 acid rock 酸性岩石
 acid room 储酸室
 acid silica 酸性硅石
 acid soil 酸性土壤
 acid stain 酸性着色剂
 acid steel 酸性钢
 acid test for stone 石材耐酸性试验
 acid treated finish (混凝土的) 酸类处理整面法
 acid treatment 酸性处理
 acidulated bone 酸化石
 acid value 酸值
 ACI label 车辆自动识别标记
 AC immune DC rail circuit 不受交流干扰的直流轨道电路
 AC interruption 交流停电
 ACK (acknowledge) 确认记号
 acknowledge 确认, 承认
 acknowledge character 确认记号
 acknowledg(e)ment 承认, 回单, 确认
 acknowledg(e)ment of blocking 确认闭塞
 acknowledg(e)ment of train arrived 确认列车到达
 acknowledg(e)ment signal 确认信号
 acknowledger 警惕器, 确认器
 acknowledger switch 警惕开关, 确认开关
 acknowledging 确认, 警惕
 acknowledging circuit 警惕电路, 确认电路
 acknowledging contactor 警惕手柄, 警惕接触器; 确认接触器
 acknowledging controller 警惕手柄, 确认控制器

acknowledging device 警惕装置; 确认装置

acknowledging handle 警惕手柄

acknowledging impulse 确定脉冲

acknowledging lever (机车自动信号)

警惕手柄

acknowledging pulse 确定脉冲

acknowledging relay 警惕继电器; 确认继电器

acknowledging signal 确认信号

acknowledging switch 警惕手柄, 警惕开关; 确认开关

acknowledging time 确认时间

acknowledging unit 警惕部件; 确认部件

acknowledging whistle 警惕汽笛; 确认汽笛

A class steels 甲类钢

AC line overlay circuit 交流线路叠加电路

AC line relay 交流线路继电器

acclinic line 无线线

AC load 交流负载

acme 极点

acmite 锆辉石

acorn tube 橡实管(电子管)

acoumeter 测听计

acoustic absorber material 音响吸收材料

acoustic absorptivity 声音吸收力

acoustical absorption factor 吸声系数, 吸声因数

acoustical impedance 声波阻抗

acoustical instrument 声学仪器

acoustical level 声(权)级

acoustical ohm 声欧姆

acoustical reactance 声抗

acoustical reduction factor 声绝缘系数, 声降系数

acoustical reflection factor 声反射系数

acoustical telegraphy 音频电报

acoustical unit 声学单位

acoustic baffle 隔音障板, 隔音栅板

acoustic capacitance 声容

acoustic delay line 声延迟线

acoustic dial 音响器(电报)

acoustic energy 声能

acoustic felt 吸音毡

acoustic fidelity 声音逼真度

acoustic field 声场

acoustic filter 声滤波器, 滤声器

acoustic frequency generator 音频发生器

acoustic impedance 声阻抗

acoustic inertance 声质量, 声扭

acoustic insulation 隔音

acoustic intensity 音强

acoustic mass 声质量, 声扭

acoustic material 隔音材料

acoustic method 声学方法

acoustic plaster 吸音灰膏

acoustic power level 声功率级

acoustic refraction 声折射

acoustic resistance 声阻

acoustic resonance 共鸣

acoustic resonance deviation 共鸣偏移, 共鸣偏差

acoustics 声学, 音响学

acoustic signal 听觉信号, 音响信号

acoustic sounding 声波探测法

acoustic spectrum 声谱

acoustic storage 声存储器

acoustic store 声存储器

acoustic survey 声波测量

acoustic susceptance 声纳(声导纳的虚数分量)

acoustic technique 声学技术

acoustic telegraph 音响电报, 音响电报机

acoustic velocity 音速

acoustic warning signal 听觉警告信号, 音响警告信号

acoustic wave 声波

acoustoelectric effect 声电效应

acoustoelectric index 声电变换效率

acoustolith tile 吸音贴砖

ACPF (Pan American Railway Congress Association) 泛美铁路联合会(设在阿根廷布宜诺斯艾利斯)(西班牙语缩写)

AC point machine 交流电动转辙机

AC power frequency track circuit 交

流工频轨道电路	activated carbon 活性炭
AC power-off relay 交流事故继电器, 交流停电继电器	activated charcoal filter 活性炭过滤器
AC power supply system 交流供电制; 交流供电系统	activated material 活性材料
acquisition 取得; 探测; 目标显示	activated silica 活性硅
acre 英亩	activated sludge 活性污泥
AC receiver 交流收音机, 交流接收机	activation energy 活化能
AC regenerative brake 交流再生制动机	activator 活化剂
AC relay 交流继电器	active acidity 活性酸度
across corners 对顶宽度	active alkali 活性碱
across flats 对边宽度 (即扳手尺寸)	active antenna 有源天线, 激励天线
ACS (automatic cab signaling) 机车自动信号	active arch 主动拱
AC single phase generator 交流单相发电机	active area 有效面积
AC single phase induction motor 交流单相感应电动机	active capital 流动资本
AC single phase repulsion motor 交流单相排斥电动机	active carbon 活性碳
AC single phase series motor 交流单相串激电动机	active coil 工作簧圈, 有效簧圈
AC single phase synchronous motor 交流单相同步电动机	active current 有功电流, 有效电流
AC switch machine 交流电动转辙机	active deposit 活性沉积
AC tachogenerator 交流转速发电机	active duty 实际职务
AC three phase generator 交流三相发电机	active earth pressure 主动土压力
AC three phase induction motor 交流三相感应电动机	active electrical network 有源 (电气) 网络
AC three phase synchronous motor 交流三相同步电动机	active element 有源元件
actinolite 光线石	active emitting material (电子) 放射活性材料
acting 动作的; 作用的	active failure 自行破坏
acting force 作用力	active fault 活性断层
acting force between wheel and track 轮轨间作用力	active filter 有源滤波器
acting point 着力点	active layer 融冻层
actinolite 阳起石	active material 活性物质, 活性材料
action 作用; 动作	active network 有源网络
action entry 作用输入, 动作输入	active power 有效功率
action line 作用线	active pressure 主动压力
action period 作用周期	active region 作用区
action spot 作用光点	active sediment 活性沉积物
activated alumina 活性矾土	active staff 在职职工
	active thrust of earth 主动土推力
	active time 船舶在码头装卸的时间
	active volt-ampere 有效伏安, 瓦特
	activity 活 (动) 性; 放射性; 功率; 活动范围 (复)
	activity of cement 水泥的活性
	activity ratio 活动率
	AC track circuit 交流轨道电路
	actual address [计]有效地址, 实际地址
	actual advance 实际进度

actual air consumption for fuel combustion 燃料燃烧所需实际空气量
actual amount accumulated during the current year 本年累计实际数
actual carrying capacity (车辆) 实际载重能力, 实际载重量
actual coding 有效编码, 绝对编码
actual cost 实际成本
actual count 实际数量
actual current 实在电流, 有用电流
actual cycle of diesel engine 柴油机的实际循环
actual decimal point 实在小数点
actual dimension 实际尺寸
actual distance 【息】实际距, 实际距离
actual efficiency 实际效率
actual energy 实际能量
actual field condition 实际现场情况
actual graph of train running 实际列车运行图
actual gross ton kilometers 实际总重吨公里
actual horse power 实际马力
actual induction 有效感应
actual instruction 【计】有效指令
actual key 【计】关键数据项
actual landform 实在地形
actual lead (道岔) 实际导程
actual length 实际长度
actual length of turnout 道岔实际长度
actual life 实际寿命
actual measurement 实际尺寸
actual need 实际需要
actual netweight 实际净重
actual nose of crossing 实际辙叉心, 辙叉实际尖端
actual number of persons 实有人数
actual oil temperature 实际油温
actual operating conditions 实际运营情况
actual outlay 实际支出
actual output 实际输出, 实际产量
actual performance 实际完成的工作
actual point of frog 辙叉实际尖端
actual point of switch 转辙器实际尖端

actual power 有效功率, 实际功率
actual quantity issued 实发数量
actual quantity received 实收数量
actual rent 实际租金
actual requirement 实际需要量
actual service conditions 实际服务情况
actual size 实际尺寸
actual stress 实际应力
actual time data processing 实时数据处理
actual track capacity 线路实际通过能力
actual track diagram 实际轨道布置图; 实际轨道表示盘
actual train running graph 列车实际运行图
actual unit weight 实际单位重量
actual utility 实际效用
actual value 实际值, 瞬时值
actual velocity 实际速度
actual weight 实际重量
actual weight of load 实际装载重量
actual working hours 实际工时
actuate 激励; 开动; 使动作; 驱使
actuated button 触动按钮
actuating arm 动作臂
actuating cam 动作凸轮
actuating circuit 动作电路; 执行电路
actuating current 动作电流; 吸合电流
actuating device 动作装置; 执行装置
actuating lever 动作杆
actuating mechanism 动作机构; 执行机构
actuating member 动作构件; 执行构件
actuating motor 伺服电动机; 起动电动机
actuating signal 作用信号
actuating signal ratio 作用信号比, 信号比
actuating transfer function 作用传递函数
actuating variable 作用变量, 作用变数
actuating wire 开动线, 动作线
actuation 动作; 操纵
actuator 执行机构; 传动装置; 激励器
AC two-element three-position relay 交流二元三位式继电器

AC two-element two-position relay 交	addend 被加数
流二元二位式继电器	addendum 齿顶
AC two phase generator 交流二相发电	addendum angle 齿顶角
机	addendum circle 齿顶圆
AC two phase induction motor 交流二	adder 加法器
相感应电动机	adder-accumulator 加法累加器
acuity 锐度	adder-subtractor 加减器
acuity test (视线)锐度试验	adding counter 加法计数器
acute angle 锐角	adding machine 加算机
acute angle crank 锐角拐肘, 锐角曲柄	adding material received 加入收进材料
acute-angled crossing 锐角交叉	addition 相加, 加, 加法, 加装, 附加
acute-angled triangle 锐角三角形	additional 增加的, 附加的
acute angle intersection 锐角交叉	additional aspect 补充示象, 补充显示
acute arch 尖拱	additional character 特殊记号
acute crossing 锐角交叉	additional charges 附加费用
acute frog 锐角交叉, 硬角叉心	additional clause to an agreement 合
acute triangle 锐角三角形	同附加条款
AC voltage relay 交流电压继电器	additional control point 补充控制点
AC wiring 交流配线	additional dynamic load 附加动荷载
acyclic dynamo 单极发电机	additional hump 辅助驼峰
acyclic generator 非循环发电机, 单极发	additional income 增加的进款
电机	additional information 【息】可加信息
ADA (analog differential analyzer) 模	additional internal force 附加内力
拟微分分析仪, 模拟微分分析器	additional load 附加荷载; 额外载重
adamant 硬石	additional marshalling yard 辅助编组
adamantine luster 金刚光泽	场
adamas 金刚石	additional noise 附加噪声, 寄生噪声
adamellite 斜长花岗岩	additional normal stress 附加正应力
adamie earth 红粘土	additional order 追加订货
adaptability 适应性, 适用性	additional payment 增加的支付
adaptation resistance 附加电阻, 适应电	additional payment plan of undertaking
阻	expense 追加事业费用款计划
adaptive activities 适应活动	additional plan of wage fund 工资基金
adaptive regression 适应退化	追加计划
adapter 接头, 接合器, 适配器; 轴承承	additional pressure 附加压力
载数; 拾音器	additional requisition 增加的领料单
adapter-converter 附加变频器	additional resistance 附加阻力; 附加电
adapter resistance 附加电阻	阻
adapter sleeve 退卸套, 楔套	additional resistance due to tunnel 隧
adapting 适应, 修改	道附加阻力
adaptive control 自适应控制	additional resistance for starting 起动
adaptive decoding 【息】自适应解码, 自	附加阻力
适应译码	additional revenue 附加收入
A-D converter (analog-digital conver-	additional stake 附加桩
ter) 模拟数字转换器, 模拟数字变换器	additional stress 附加应力